

# Musée du château de Flers

Saison 2019

11 mai - 24 novembre

Ville de **Flers**

Ferri Garcès

## voir

Le musée **4**

## voir

Les expositions **8**

## découvrir

Événements :  
La Nuit des musées **12**  
Les Journées européennes  
du patrimoine **13**  
Soirée de clôture **15**

## découvrir

Les rencontres **16**

## découvrir

Pour les familles **18**

## apprendre

Cours de dessin **20**

## préparer

Pour les groupes **21**

## préparer

Infos pratiques **22**

# Edito

Les musées de France ont pour mission de protéger le patrimoine via l'inventaire, la restauration et la valorisation des collections. Une grande part du travail de l'équipe du musée est consacrée à faire vivre ses collections pour vous donner envie de (re)venir les découvrir.

Les nouveautés ? Un premier week-end spécial familles, pour célébrer la signature de la charte « Mom'art », faisant du musée de Flers un « musée joyeux » ! Mais aussi, un nouvel espace réservé aux enfants, des livrets de visite, des jeux, des visites spéciales tout-petits ou encore une soirée de clôture féérique...

Et bien sûr une grande exposition, pour découvrir le travail de trois artistes passionnés par le papier dont les œuvres susciteront la créativité, attiseront la curiosité et développeront l'imagination de chacun.

Encore une belle saison à venir !

Yves Goasdoué, maire de Flers



*Alfred Dan, château de Flers effet de nuit*



## Le château de Flers

L'origine du château de Flers remonte au Moyen Âge, il s'agissait alors d'une construction modeste en pierre et colombages. Le château se compose aujourd'hui de deux ailes disposées en équerre. La plus ancienne, édifiée au 16<sup>e</sup> siècle sous l'impulsion de Nicolas III de Grosparmy, est caractérisée par ses toits en cloche couronnés de lanternons. La façade, d'ordonnance classique avec son perron monumental, est érigée au 18<sup>e</sup> siècle

par Ange-Hyacinthe de la Motte-Ango. Propriété des comtes de Flers jusqu'à la Révolution, le parc et le château de Flers sont ensuite acquis par le comte de Redern, puis par la famille Schnetz. En 1901, Julien Salles, maire de Flers, rachète le domaine pour le compte de la municipalité. Le château abrite alors l'hôtel de ville et le musée. Classé Monument historique en 1907, il a subi d'importants travaux structurels entre 2012 et 2016.

À voir ! Le château de Flers est situé au sein d'un grand parc classé parmi les Sites et Monuments naturels de caractère en 1908. Après votre visite, découvrez la richesse de cet îlot de nature situé au cœur de la ville. Chaque dimanche d'été, des animations pour tous y sont proposées.



Credit photo : J.-L. Surgeul, Flers promotion



## The Chateau at Flers

The origins of the Chateau de Flers go back to the Middle Ages, when it was a modest stone and half-timbered manor house. The castle today consists of two wings arranged at right angles. The oldest, built in the 16th century under the direction of Nicolas III Grosparmy, and is characterised by its bell roofs crowned with lanterns. The facade, is classical, with its monumental staircase, was erected in the 18th century by Ange-Hyacinthe de la Motte-Ango. The building belonged to the Counts of Flers until the Revolution, when the park and the chateau were acquired by the Count of Redern, and later by the Schnetz family. In 1901, Julien Salles, mayor of Flers, bought

the estate on behalf of the municipality. The chateau now houses the town hall and the museum. The château was classified as an historical monument in 1907. Between 2012 and 2016 it underwent major structural work .

Must see ! The Château de Flers is located in a large park which was classified as a Site and Natural Monuments of character in 1908. After your visit, discover the wealth of this haven of nature located in the heart of the town. Each Sunday during summer, events and productions are held here for all the family.

## Les collections

Le fonds beaux-arts offre un large panorama de la peinture occidentale avec des tableaux anciens des écoles italiennes, françaises et hollandaises, ainsi que des peintures du 19<sup>e</sup> siècle (Caillebotte, Courbet, Boudin, Daubigny, Lépine, Léandre, Schnetz).

Des céramiques de Jean Cocteau, des bronzes d'Aristide Rousaud (élève de Rodin) et des œuvres du graveur flérien Jean Chaudergeure complètent la présentation. Labellisé Musée de France, il abrite aujourd'hui près de 4000 objets dont 300 peintures.



## The collections



The fine arts collection offers a wide panorama of Western painting with old paintings from Italian, French and Dutch schools, as well as paintings from the 19th century (Caillebotte, Courbet, Boudin, Daubigny, Lépine, Léandre, Schnetz). Ceramics by Jean Cocteau, bronzes by Aristide Rousaud (a pupil of Rodin) and works by the local writer Jean Chaudergeure complete the collection. Classified as a « Museum of France », today nearly 4000 objects including 300 paintings are housed here.

# Le musée

Partez sur les traces des hommes et des femmes qui ont fait le domaine ! La muséographie, mise en place à la réouverture du musée en 2016, pédagogique et ludique, fait la part belle à l'histoire du château et de ses propriétaires. En traversant les pièces de vie de l'ancien château, le visiteur peut s'imaginer la vie des anciens comtes de Flers et de la famille Schnetz, grâce à une mise en valeur d'objets et de mobilier.



# The museum

Retrace the footsteps of the men and women who created the estate ! The museum offers education and fun and gives pride

of place to the history of the chateau and its owners. While crossing the residential rooms full of objects and furniture, visitors can imagine the life of the old counts of Flers and the Schnetz family.





## Exposition 2019: Papier(s)

du 11 mai au 24 novembre

Léger, le papier est souvent considéré comme un matériau éphémère, fragile. Ici, il s'avère être une matière à part entière et s'impose auprès des créateurs comme support d'expression. Découpé, plié, froissé, teinté, cousu, le papier se livre à bien des fantaisies, au gré des inspirations. Simple et accessible, il est magnifié, sublimé, transformé avec effusion ou avec sobriété.

Cette année, le musée du château de Flers invite trois artistes contemporains travaillant autour du papier : Clair Arthur, Sarah Barthélémy Sibi et Ferri Garcès.



Leurs œuvres, accessibles aux enfants, gaies et poétiques, sont l'occasion de découvrir différents univers et elles dialoguent avec les œuvres du musée. Vous pourrez redécouvrir le Caillebotte,

fraichement restauré, les paysages de Corot et Courbet ou encore les célèbres vaches de Pezant et les céramiques de Cocteau, le tout exposé dans un parcours thématique.



# Exhibition 2019: Papier(s)

May 11 to November 24

Paper is often considered an ephemeral, fragile material, but in this exhibition, paper is the subject matter in its own right and becomes medium of artistic expression. Cut, folded, crumpled, stained, sewn, paper lends itself to many fantasies, and inspirations. Simple and accessible,



it is magnified, sublimated, transformed wildly or subtly.

This year, the Château de Flers museum has invited three contemporary artists working with paper to exhibit: Clair Arthur, Sarah Barthélémy Sibi and Ferri Garcès. Their works, focussed on adults and children alike, both light-hearted and poetic, are an opportunity to discover a different

universe. The exhibition presents an opportunity to create a dialogue between the exhibition and the existing works of the museum. You can rediscover the Caillebotte, freshly restored, the landscapes of Corot and Courbet or the famous cows of Pezant and ceramics Cocteau, all exhibited along a thematic route.

# Exposition Pierrick Naud: L'hypothèse des doublures, du 21 septembre au 3 novembre

Dans le cadre de sa résidence au centre d'art de Zangles, Pierrick Naud s'est intéressé aux collections du musée.

Par ses minutieux dessins au crayon à papier, l'artiste

réinterprète les œuvres, les mixe entre elles, porte un regard poétique et imagine alors, « des doublures » énigmatiques et oniriques...



# Exhibition Pierrick Naud: The understudies hypothesis, September 21 to November 3



During his artist-in-residence stay at the Zangles art centre, Pierrick Naud took interest in the museum collections.

Thanks to his detailed pencil drawings, the artist reinterprets the artworks, mixes them together, takes a poetical look at them,

and then imagines enigmatic and oneiric « understudies »...

## Week-end spécial familles

**Samedi 11 et dimanche 12 mai**

**De 14h à 18h, gratuit**

À l'occasion de sa réouverture, l'équipe du musée propose aux familles deux journées d'animations.

Lectures de contes d'Andersen avec Céline (à partir de 3 ans).

Ateliers d'arts-plastiques autour des personnages d'Andersen, avec Anna, jeune danoise en Service Volontaire Européen (à partir de 4 ans).

Goûter, jeux en autonomie, livret jeux dès 3 ans.

**Dimanche 12 mai**

### Atelier « Papier à planter »

Atelier « Création de figurines en papier à planter »

à partir de 5 ans avec la créatrice de Pierres Papiers Ciseaux.

Le papier à planter ou papier ensemencé est un papier recyclé dans lequel on introduit des graines. Après utilisation du papier, mouillez-le et plantez-le et les graines à l'intérieur germeront ! Une manière ludique et originale d'éveiller à l'écologie ! Les participants repartiront avec leurs créations !

**De 14h à 15h30 et de 16h à 17h30**



# Nuit des musées Pierres en lumière

Samedi 18 mai

De 19h à 23h,  
gratuit



- La classe, l'œuvre ! Présentation des travaux des élèves de l'école maternelle de Messei, l'école primaire Morin-La Fontaine de Flers et les 4<sup>e</sup> du collège Sévigné.
- Spectacle « Rencontres » par la compagnie Stein-Lein-Chen (à 20h et 22h 15).
- Visites libres, illumination du château à la tombée de la nuit.

## Rencontres, performance lyrique

À l'heure où l'on cherche à tomber amoureux, à se lier d'amitié ou à réseauter par le biais d'applications, à l'heure où l'on se méfie moins de l'inconnu sur internet que du passant, 3 musiciennes transforment pour un instant l'espace public en un lieu de rencontres. L'idéal amoureux et les stéréotypes féminins volent en éclats, pour mieux mener à la rencontre avec l'autre, avec le public.



Credit photo: Valentin Deville



En raison de la forte affluence,  
une file d'attente est à prévoir.



# Journées européennes du patrimoine

Samedi 21 septembre

De 10h à 12h et de 14h à 18h,  
gratuit

- Visite libre du musée,  
atelier d'arts plastiques.
- Conférence : Feuilles  
de la place Saint-Germain :  
à l'intérieur des cercueils de plomb,  
suite de l'enquête !  
Par Hélène Dupont, archéologue - INRAP  
et Raphaëlle Lefebvre,  
anthropologue - INRAP.  
À 17h au centre Madeleine-Louaintier.



# Journées européennes du patrimoine



Crédit photo : Mébody Blocquel

**Dimanche 22 septembre**

De 10h à 12h et de 14h à 18h, **gratuit**

- Visite libre du musée, atelier d'arts plastiques
- Parcours-spectacle « Déambulation décadrée » en intérieur et en extérieur par la Compagnie Le Vent du Riatt (de 14h30 à 17h30).

## Déambulation décadrée

C'est la panique dans le monde de la peinture. Pourquoi, sous prétexte que l'on est une œuvre d'art, devrait-on souffrir d'un isolement éternel entre les quatre pans de son cadre doré ? Les Personnittoiles - sujets des tableaux - sortent du musée et cherchent parmi les visiteurs des remplaçants potentiels.

**Pour mieux vous accueillir, nous sommes exceptionnellement ouverts samedi 21 et dimanche 22 matins. En raison de la forte affluence, une file d'attente est à prévoir.**

# Soirée « Féeries Baroques »

Samedi 23 novembre

De 19h à 23h,  
**gratuit**

Pour son dernier week-end d'ouverture, revivez la vie de château au 18<sup>e</sup> siècle ! Soirée ponctuée de contes et d'animations proposées par la compagnie Acta Fabula.

En raison de la forte affluence, une file d'attente est à prévoir.



## Conférences

Samedi 21 septembre

**17h**, Centre Madeleine-Louaintier,  
entrée libre, gratuit

Les fouilles de la place Saint-Germain :  
à l'intérieur des cercueils de plomb,  
suite de l'enquête !

En 2014, les archéologues de l'Institut national de recherches archéologiques préventives (Inrap) ont découvert place Saint-Germain à Flers, lors de la fouille de l'église et du cimetière, deux cercueils en plomb des XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles et, sur l'un d'entre eux, un cœur en plomb.

Depuis, des chercheurs de l'Inrap et du Craham ont entrepris l'ouverture et la fouille des deux cercueils renfermant probablement les restes des comtes de Flers. Ils ont notamment analysé les matériaux végétaux utilisés pour l'embaumement, pratique élitaires usitée pendant la période moderne. Une conférence pour découvrir les résultats de ces recherches en laboratoire.

Par Hélène Dupont, archéologue à l'Inrap, responsable de l'opération de fouille à Flers et Raphaëlle Lefèbre, archéanthropologue à l'Inrap, chargée de l'étude du cimetière.



Crédit photo : INRAP - Hervé Pallier



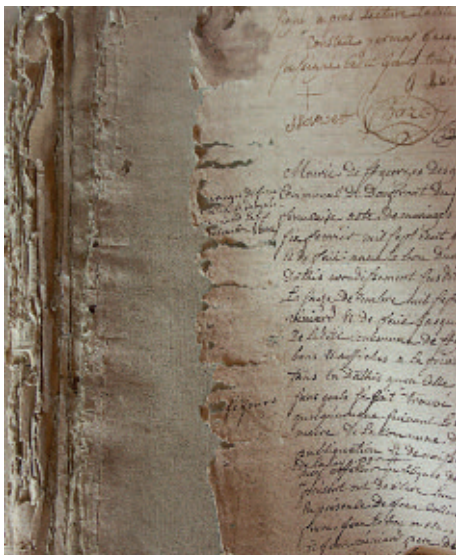
Crédit photo : INRAP - H. Dupont



## Jeudi 17 octobre

**14h**, musée du château de Flers,  
**entrée libre, gratuit**

Conférence « Papiers et papetiers  
dans le bocage normand sous l'Ancien Régime ».  
Marie-Jeanne Villeroy,  
conservateur du patrimoine,  
responsable du musée de Vire Normandie.



## Jeudi 31 octobre

**18h30**, musée du château de Flers,  
**entrée libre, gratuit**

Rencontre avec Pierrick Naud,  
artiste en résidence au Relais Culturel  
Régional Zangles



## Mercredi 6 novembre

**14h30**, salle 2/3 du Forum de Flers, **2€**

Conférence Annick Polin,  
parcours croisé littérature-peinture,  
organisée par les Amis du musée.

# Activités jeune public et familles

Le musée propose, tout au long de la saison, aux parents, grands-parents et enfants des moments privilégiés à partager grâce à une programmation spécialement pensée pour eux.

Des ateliers, des visites pour les tout-petits, des livrets-jeu ou des prêts de costume sont autant de façons d'apprécier ensemble la richesse des collections et des expositions du musée du château de Flers. Dans les salles, des panneaux à double niveau de lecture permettent aux petits et aux grands de découvrir en compagnie de Musette, notre mascotte, des anecdotes sur les collections.

Les poussettes sont autorisées dans une partie des salles et le musée est équipé d'une table à langer et d'un micro-ondes (sur demande).



## ■ Les week-ends en famille

(chaque 2<sup>e</sup> week-end du mois sauf juillet-août)

**Sur réservation, gratuit - 18 ans, adultes : 3€**

## ■ Les samedis tout-petits

(30 min)

Samedi 8 juin /

7 septembre /

12 octobre /

9 novembre

**16h30 - Sur réservation**

À partir de deux ans, petits et grands découvrent ensemble et de façon amusante les coups de cœur de l'animatrice du musée. Chaque samedi tout-petits aborde un thème différent.

À travers comptines, jeux de doigts et manipulations, les œuvres du musée prennent vie !



**Musée joyeux !**  
**En 2019, le musée**  
**du château de Flers**  
**a signé**  
**la charte Môm'art!**

## ■ Les dimanches en famille

(1h30)

Dimanche 9 juin /

8 septembre /

3 octobre /

10 novembre

**15h30 - Sur réservation**

À partir de 5 ans, les enfants et leurs parents ou grands-parents découvrent, grâce à des visites adaptées, un thème choisi pour eux par l'animatrice du musée. Après avoir observé les œuvres et participé aux jeux proposés, petits et grands sont invités à un atelier partagé. Chaque dimanche en famille aborde un thème différent.



## ■ Vibramômes

Mercredi 5 juin

Atelier : de **14h30** à **15h30**

goûter à **16h15, gratuit**

Dans le cadre de la programmation du festival Vibramômes, l'équipe du musée vous propose un atelier de fabrication de petites marionnettes en papier !

Devant le château. En cas de pluie, l'animation sera organisée au Forum de Flers.

## ■ Vacances de la Toussaint

*Créez votre théâtre d'ombre*

Mardi 29 octobre /

mercredi 30 octobre /

vendredi 31 octobre

**14h - 16h** à partir de 3 ans,

**sur réservation, 5€**

(1 adulte + 1 enfant)

À la manière de Sarah Barthélémy Sibi; atelier animé par l'artiste; atelier parent - enfant.

## Activités cours de dessins



Initiation au dessin académique.  
Ateliers animés  
par Alexandrine Deshayes,  
artiste plasticienne.

Samedi 25 mai /  
samedi 29 juin /  
samedi 28 septembre /  
samedi 19 octobre /  
samedi 23 novembre /  
amedi 7 décembre

Les participants s'engagent sur 6 séances.

Deux niveaux sont proposés :

**débutants** les **samedis de 10h à 12h** /  
**intermédiaires - confirmés**  
**de 14h à 16h**

■ Sur inscription, **10€ par séance**



Toute l'année le musée propose des animations et des visites pour les groupes (réservation obligatoire).

## ■ Les animations un accompagnement pour tous

La médiatrice culturelle peut s'adapter à tout type de public : établissements scolaires, crèches, maisons de retraites, associations, centres de loisirs, groupes en situation de handicap mental ou psychique (IME, hôpital de jour, ESAT).

Afin d'adapter les visites et ateliers aux différents publics souhaitant se rendre au musée, un entretien préalable avec les encadrants est nécessaire. Accompagnées ou autonomes, les visites de groupes s'effectuent sur rendez-vous.

Des malles pédagogiques conçues en partenariat avec l'Inspection



Académique de l'Orne sont également disponibles sur réservation (« Jean Peschard et la gravure », « De la fibre au vêtement »), **gratuit**.

Le musée propose des visites thématiques adaptées aux besoins spécifiques des groupes que vous encadrez. Basées sur les collections, elles peuvent être complétées par une intervention «hors-les-murs» afin d'introduire ou d'approfondir le thème choisi.

Sur demande, ces visites peuvent être suivies d'un atelier d'arts plastiques.

**Informations auprès de [cguerin@flers-agglo.fr](mailto:cguerin@flers-agglo.fr)**

## ■ Les visites en groupe

Toute l'année et pour les groupes constitués, des visites libres ou commentées sont possibles sur réservation.

**Conditions et tarifs sur demande**

**au 02 33 64 66 49**

**ou sur**

**[museeduchateau@flers-agglo.fr](mailto:museeduchateau@flers-agglo.fr)**

## Horaires d'ouverture

**Du 11 Mai au 24 novembre 2019**

■ du mardi au dimanche de 14 h à 18 h

■ fermé le 13 juillet, 1<sup>er</sup> novembre

### Tarifs :

**Gratuit :** pour les moins de 18 ans, le 1<sup>er</sup> dimanche du mois, avec le Pass+ Flers Agglo et avec le Muséopass

**Payant :** 3€ adulte

2€ tarif réduit\*

2€ groupes non scolaires (+ 10 personnes)

### Carte ambassadeur : 5€

Visitez le musée à volonté et faites profiter vos amis du tarif réduit ! (réservé aux habitants de Flers Agglo)

**Moyens de paiement acceptés :** chèques et espèces. Musée non accessible aux PMR.

\* Sur présentation de justificatif - Détail tarif réduit : demandeurs d'emploi, bénéficiaires des minimas sociaux, étudiants, amis du musée.



### Musée du château de Flers

Avenue du château - 61100 Flers

Tél. 02 33 64 66 49

[museeduchateau@flers-agglo.fr](mailto:museeduchateau@flers-agglo.fr)



## Opening hours

**The museum is open from**

**May 11th to November 24th 2019**

From Tuesday to Sunday 2 pm - 6 pm

Events, commented tours for groups all year under reservation.

**Adults : 3€**

**Reduced rate : 2€** (job seekers, welfare beneficiary, students, members of the organisation

« Les Amis du musée », groups +10 persons/no school)\*

**Free :** children (-18 years old), ICOM and Muséopass cardholders Free each first Sunday of the month

### EVENTS

**For all :** « kid's Saturday »

(under 4 years old),

« family Sunday » (5 years old +)

**App :** Flers virtuel-le château.

IPad are available at the reception desk.

\*under presentation of supporting documents.

# Calendrier

Samedi 18 mai	Nuit des musées - Pierres en lumière	19h - 23h
Samedi 25 mai	Cours de dessin	10h - 12h/14h - 16h
Dimanche 2 juin	Musée gratuit	14h - 18h
Mercredi 5 juin	Atelier marionnettes	14h30 - 15h30
Samedi 8 juin	Samedi tout-petits	16h30 - 17h00
Dimanche 9 juin	Dimanche en famille	15h30 - 17h00
Samedi 29 juin	Cours de dessin	10h - 12h/14h - 16h
Juillet/août	Des visites guidées sont proposées sur simple demande à l'accueil	
Dimanche 7 juillet	Musée gratuit	14h - 18h
Dimanche 4 août	Musée gratuit	14h - 18h
Dimanche 1 <sup>er</sup> septembre	Musée gratuit	14h - 18h
Samedi 7 septembre	Samedi tout-petits	16h30 - 17h00
Dimanche 8 septembre	Dimanche en famille	15h30 - 17h00
Samedi 21 septembre	Journées du patrimoine	10h - 12h/14h - 18h
Samedi 21 septembre	Conférence Fouilles de la place Saint-Germain : à l'intérieur des cercueils de plomb, suite de l'enquête!	17h : Centre Madeleine-Louaintier
Dimanche 22 septembre	Journées du patrimoine	10h - 12h/14h - 18h
Samedi 28 septembre	Cours de dessin	10h - 12h/14h - 16h
Dimanche 6 octobre	Musée gratuit	14h - 18h
Samedi 12 octobre	Samedi tout-petits	16h30 - 17h
Samedi 13 octobre	Dimanche en famille	15h30 - 17h
Jeudi 17 octobre	Conférence « Papiers et papetiers dans le Bocage normand sous l'Ancien Régime »	14h
Samedi 19 octobre	Cours de dessin	10h - 12h/14h - 16h
Mardi 29 octobre	Atelier parent-enfant	14h - 16h
Mercredi 30 octobre	Atelier parent-enfant	14h - 16h
Jeudi 31 octobre	Atelier parent-enfant	14h - 16h
Jeudi 31 octobre	Rencontre avec Pierrick Naud	18h30
Dimanche 3 novembre	Musée gratuit	14h - 18h
Mercredi 6 novembre	Conférence « parcours croisé littérature, peinture »	14h30 (Forum)
Samedi 9 novembre	Samedi tout-petits	16h30 - 17h
Dimanche 10 novembre	Dimanche en famille	15h30 - 17h
Samedi 23 novembre	Soirée de clôture	19h - 23h
Samedi 23 novembre	Cours de dessin	10h - 12h/14h - 16h
Samedi 7 décembre	Cours de dessin	10h - 12h/14h - 16h

ville  
de flers



RÉSEAU  
MUSÉES  
NORMANDIE



pass+  
TOUTES  
LES VILLES



MOM'ART

**Musée du château de Flers**

Avenue du château - 61100 Flers

[museeduchateau@flers-agglo.fr](mailto:museeduchateau@flers-agglo.fr)

02 33 64 66 49

